

## HOTĂRÂRE

10 februarie 2017

mun. Chișinău

Nr. 76/4

Completul de admisibilitate nr.2 al Colegiului disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii în componență:

Președinte - Elena Covalenco

Membrii - Anatolie Galben

Olesea Plotnic

examinând, în ședință închisă, contestația declarată de către Marina Covganeț împotriva deciziei Inspecției judiciare din 30 noiembrie 2016 în privința judecătorului Judecătoriei Chișinău (sediul Botanica), Maria Țurcan,-

### CONSTATĂ :

La 25 noiembrie 2016, în adresa Consiliului Superior al Magistraturii a parvenit o sesizare din partea lui Marina Covganeț prin care se solicită atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoriei Chișinău (sediul Botanica), Maria Țurcan.

Autorul sesizărilor susține că, la 07.09.2016, a depus la Judecătoria Botanica, mun. Chișinău cerere prin care a solicitat aplicarea măsurilor de protecție pentru victima violenței în familie, continuă, pentru a opri abuzul arbitrar de drepturile victimei, care constă în violență fizică și psihică parvenită din partea soțului său, cu care se află în proces de divorț, Covganeț Igor, solicitând aplicarea măsurilor de protecție pentru o perioadă de 3 luni: - obligarea de a sta departe de locuința victimei, fără a decide asupra modului de proprietate asupra bunurilor; - obligarea de a sta departe de locul aflării sale și a copiilor minori, la o distanță ce ar asigura securitatea lor; - obligarea de a nu contacta cu victima și cu copii; - interzicerea de a vizita locul de trai al victimei, dar și școala pe care o frecventează fiica Covganeț Ilinca; - obligarea, până la soluționarea cazului, de a contribui la întreținerea copiilor comuni.

Prin încheierea Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău, (judecătorul Maria Țurcan) s-a respins cererea cu privire la eliberarea ordonanței de protecție pentru victimele violenței în familie, pe care o consideră ilegală. Solicită anularea acestei încheieri, care este în detrimentul său și al copiilor-victime ale violenței în familie și atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Maria Țurcan.

Prin decizia Inspecției judiciare din 30 noiembrie 2016, a fost respinsă, ca vădit neîntemeiată, sesizarea depusă de Marina Covganeț, deoarece învinuirile aduse judecătorului Judecătoriei Chișinău (sediul Botanica), Maria Țurcan nu fac parte din lista abaterilor disciplinare, prevăzute de art. 4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

Inspecția judiciară a constatat că autorul sesizării nu face referință la vre-o abatere disciplinară, prevăzută de lege, susținând că nu este de acord cu examinarea cererii înaintate de Marina Covganeț către Covganeț Igor privind aplicarea măsurilor de protecție pentru victima violenței în familie și anularea încheierii Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 08 septembrie 2016, prin care s-a respins ca neîntemeiată cererea înaintată de Marina Covganeț.

Încheierea Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 08 septembrie 2016, a fost contestată cu recurs de către Marina Covganeț iar prin decizia Curții de Apel Chișinău din 22 noiembrie 2016 s-a respins recursul cu menținerea încheierii contestate.

Împotriva deciziei din 30 noiembrie 2016, a declarat contestație cet. Marina Covganeț care, invocând argumentele expuse în sesizare, consideră că Inspekția judiciară neîntemeiat a respins sesizarea depusă la acțiunile judecătorului Maria Țurcan solicitând anularea deciziei și tragerea la răspundere disciplinară a judecătorului vizat pentru încălcarea prevederilor legii.

Întru susținerea solicitării de tragere la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoria Chișinău (sediul Botanica), Maria Țurcan autorul sesizării, Marina Covganeț, de fapt, își expune dezacordul cu unele acțiuni, inclusiv procesuale, ale judecătorului în cadrul examinării cererii prin care a solicitat aplicarea măsurilor de protecție pentru victima violenței în familie.

Analizând temeiurile invocate în sesizare și contestație, studiind materialele administrate, precum și decizia Inspekției judiciare, Completul de admisibilitate conchide că contestația declarată de Marina Covganeț urmează a fi respinsă din următoarele considerente.

Conform art.20 alin.(2) din Legea nr.178 din 25.07.2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, se consideră vădit neîntemeiată sesizarea în care sînt invocate fapte care nu fac referință la abaterile prevăzute de art.4, căreia i-a expirat termenul de prescripție prevăzut la art.5 sau care este declarată repetat, fără a aduce noi probe.

În conformitate cu prevederile art.22 alin.(2) din Legea sus indicată, în cazul în care din conținutul sesizării se constată circumstanțe prevăzute la art.20 alin.(2), inspectorul-judecător, în termen de 10 zile din data cînd i-a fost repartizată, printr-o decizie motivată, respinge sesizarea ca fiind vădit neîntemeiată.

Completul de admisibilitate a constatat că, Marina Covganeț de fapt nu este de acord cu modalitatea de soluționare a cererii înaintate către Covganeț Igor privind aplicarea măsurilor de protecție pentru victima violenței în familie împotriva acțiunilor agresorului.

La acest capitol, Completul de admisibilitate notează că, potrivit art. 1 alin.(4) din Legea cu privire la statutul judecătorului, judecătorii iau decizii în mod independent și imparțial și acționează fără nici un fel de restricții, influențe, presiuni, amenințări sau intervenții, directe sau indirecte, din partea oricărei autorități, inclusiv judiciare.

Conform art.15 alin.(1) din Legea nr.514 din 06 iulie 1995 privind organizarea judecătorească, justiția se desfășurează prin intermediul instanțelor judecătorești: Curtea Supremă de Justiție, Curțile de Apel și judecătorii.

Potrivit art.114 din Constituția Republicii Moldova, justiția se desfășurează în numele legii numai de instanțele judecătorești, iar Consiliul Superior al Magistraturii, conform art.4 din Legea cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii, nu este instanță de judecată și verificarea legalității hotărârilor judecătorești aflate în curs de examinare nu ține de competența acestuia.

Potrivit Hotărârii Curții Constituționale nr.28 din 14 decembrie 2010 pentru controlul constituționalității prevederilor art.22 alin.(1) lit.b) din Legea nr.544 din 20 iulie 1995 „Cu privire la statutul judecătorului” în redacția Legii nr.247 din 21 iulie 2006 „Pentru modificarea și completarea unor acte legislative”, controlul legalității și temeiniciei actului judecătorec poate fi exercitat numai de către instanțele de apel și recurs, în conformitate cu procedurile jurisdicționale. Nimeni, în afara instanțelor judecătorești, în ordinea și procedura

stabilită de atac, nu este în drept să se implice în examinarea cauzelor la instanțele judecătorești competente sau să se expună asupra legalității și temeiniciei hotărârilor emise.

La acest capitol, se reține și pct.31 din Hotărârea Curții Constituționale nr.9 din 28 iunie 2012, unde Curtea a notat, făcând referire și la alte hotărâri ale sale anterioare, că independența judecătorului este o premisă a statului de drept și o garanție fundamentală a unei judecăți corecte. Independența autorității judecătorești, presupune interdicția imixtiunii în înfăptuirea justiției, ceea ce presupune că nimeni nu poate interveni în deciziile și modul de gândire al unui judecător decât prin procedurile judiciare stabilite.

În același context, în temeiul Avizului nr.3 al Consiliului Consultativ al Judecătorilor Europeni (CCJE) și altor acte normative, Curtea a menționat că doar instanța de judecată poate aprecia dacă judecătorul a aplicat neuniform legislația în mod intenționat sau din neglijență gravă și că pentru a aprecia acțiunile judecătorului privind interpretarea sau aplicarea neuniformă a legislației, trebuie să se țină cont și de raportul rezonabil de proporționalitate între mijloacele folosite și scopul urmărit și că doar în cazul anulării hotărârii judecătorești defectuoase și constatării faptului că la examinarea cauzei judecătorul, intenționat sau din neglijență gravă, a interpretat sau a aplicat neuniform legislația, sancțiunea disciplinară va fi aplicată judecătorului.

O garanție suplimentară în acest context se conține în art.19 alin.(3) din Legea cu privire la statutul judecătorului, potrivit căruia „Judecătorul nu poate fi tras la răspundere pentru opinia sa exprimată în înfăptuirea justiției și pentru hotărârea pronunțată dacă nu va fi stabilită, prin sentință definitivă, vinovăția lui de abuz criminal”.

Cele menționate se regăsesc și în Recomandarea CM/Rec (2010)12 a Comitetului Miniștrilor către statele membre cu privire la judecători: independența, eficiența și responsabilități.

Astfel, reieșind din cele expuse supra, legalitatea actelor judecătorești poate fi verificată numai de către instanța ierarhic superioară.

Prin urmare, argumentele invocate în sesizare de către petiționar referitor la ilegalitatea hotărârii judecătorești pronunțate de către judecătorul vizat, nu este bazate pe o hotărâre definitivă a instanței de judecată ierarhic superioară, prin care ar fi fost constatat faptul că judecătorul la emiterea hotărârilor date a aplicat intenționat sau din neglijență gravă legislația procesual civilă și că hotărârile pronunțate în cauză sunt vădit ilegale, după cum susține autorul sesizării.

Legiuitorul, în art.4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, enumeră în mod exhaustiv faptele și acțiunile/inacțiunile, care constituie abateri disciplinare, pentru angajarea răspunderii disciplinare a judecătorului.

Prin urmare, argumentele invocate în sesizare și contestație de către Marina Covganeț nu pot fi reținute și nu țin de competența Consiliului Superior al Magistraturii.

Completul de admisibilitate atestă că, judecătorul poate fi tras la răspundere disciplinară doar în cazul în care, în urma verificării argumentelor sesizării, Inspekția judiciară a constatat existența unor temeuri rezonabile privind comiterea unei abateri disciplinare de către judecător.

În speță, Completul de admisibilitate constată că, în acțiunile judecătorului Judecătoriei Chișinău (sediul Botanica), Maria Țurcan nu au fost stabilite careva temeuri rezonabile, care ar demonstra faptul comiterii de către acesta a unor abateri disciplinare, pasibile de angajare a răspunderii conform Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor. Or, potrivit legii, judecătorul poate fi atras la răspundere doar în cazurile

stabilite exhaustiv în art.4 din Legea menționată, fără a fi admisă o interpretare generală a temeiurilor de atragere la răspundere disciplinară a judecătorului.

În acest context, Completul de admisibilitate remarcă că, pentru a reține în sarcina judecătorului săvârșirea unei abateri disciplinare, urmează a se stabili dacă abaterea disciplinară este prevăzută de lege, dacă sînt întrunite elementele constitutive ale acesteia, respectiv, latura obiectivă și subiectivă. În lipsa unuia dintre aceste elemente abaterea disciplinară nu subzistă și, deci, nu poate fi angajată răspunderea disciplinară a judecătorului.

Astfel, reieșind din circumstanțele stabilite, Completul de admisibilitate nu constată careva temeiuri de a considera admisibilă contestația declarată de Marina Covganeț împotriva deciziei Inspecției judiciare din 30 noiembrie 2016.

Prin urmare, reținînd cele menționate și avînd în vedere faptul că, la examinarea sesizării petiționarei, Inspecția judiciară a dat o apreciere justă circumstanțelor cauzei, iar faptele invocate nu pot constitui temei pentru răspunderea disciplinară a judecătorului, Completul de admisibilitate conchide de a respinge contestația depusă de Marina Covganeț împotriva deciziei Inspecției judiciare din 30 noiembrie 2016 referitor la acțiunile judecătorului Judecătoriei Chișinău (sediul Botanica), Maria Țurcan.

Reieșind din cele expuse și conform art.18, 27-28 din Legea nr.178 din 25.07.2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Completul de admisibilitate

#### H O T Ă R Ă Ș T E :

Se respinge contestația depusă de Marina Covganeț, împotriva deciziei Inspecției judiciare din 30 noiembrie 2016 de respingere a sesizării acesteia privind tragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoriei Chișinău (sediul Botanica), Maria Țurcan.

Hotărârea nu se supune nici unei căi de atac.

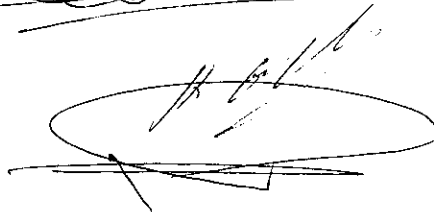
Hotărârea se expediază părților și se publică pe pagina web a Consiliului Superior al Magistraturii.

Președinte



Elena Covalenco

Membrii



Anatolie Galben



Olesea Plotnic